

SOJA BRAZILIAN NEWS MAIO/2021-No.134

Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL
TEL:0866-92-8242
<http://www.city.soja.okayama.jp>
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:
69,739
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:
1818
DADOS DE 31.03.2021

TODOS OS MESES

- HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS
- EVENTOS & CONSULTAS GERAIS
- VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS
- INFORMAÇÕES E OUTROS

BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

APARTIR DO MÊS DE MAIO DE 2021, MAIS DUAS FORMAS PARA O ATENDIMENTO DE CONSULTAS SERÃO INCLUSOS NO SERVIÇO, ALÉM DO SERVIÇO NO BALCÃO E TELEFONE, TEREMOS VIA MENSAGEM PELO CELULAR E VIDEO CALL.

Atenção, no caso de consulta via video call, pode haver problemas de não conseguir uma conexão ou da linha estar ocupada no momento. Sendo assim tentaremos retornar a ligação assim que possível, ou caso não haja possibilidade de retorno nesse mesmo dia, solicitamos que entrem em contato novamente

LOCAL : Prefeitura de Soja Jinken Machizukuri Ka (2F) TEL : 0866-92-8242

VIDEO CALL : tabunka01@icloud.com (Por · Eng · Esp) tabunka02@icloud.com (Chi)

MENSAGEM : tabunka01@icloud.com (Por · Eng · Esp) tabunka02@icloud.com (Chi)

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: DIAS ÚTEIS 8:30 AS 17:15



HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



| DATA | HOSPITAIS (DOMINGOS & FERIADOS) | |
|--------|--|--|
| | GERAL | ESPECIALISTA |
| 05月02日 | Nagano Byoin Soja2-tel92-2361 | Miyashita Byoin Makabe-tel95-2860 |
| 05月03日 | Izumi Clinic Kodera-tel94-5050 | Kibiji Clinic Okatani-tel93-1221 |
| 05月04日 | Sugyu Clinic Misu-tel92-0552 | Yamamoto Byoin Miwa-tel93-7773 |
| 05月05日 | Pakku Sogo Clinic Ekimae2Cho-tel92-3661 | Okahatto Clinic Okatani-tel93-3033 |
| 05月09日 | Takasugui Clinic Iide-tel94-8839 | Yakishiji Byoin Chuo1cho-tel93-6555 |
| 05月16日 | Shinryo Dokuta Sugyu Monde-tel92-5771 | Miyake Byoin Iide-tel93-8511 |
| 05月23日 | Koura Seikeigekka Chuo6Cho-tel90-2020 | Morishita Byoin Ekimae1-tel92-0591 |
| 05月30日 | Asano Clinic Chuo2Cho-tel93-8808 | Nagano Byoin Soja2-tel92-2361 |
| 06月06日 | Kiyone Clinic Kiyone Misu-tel94-4111 | Izumi Clinic Kodera-tel94-5050 |

| DATA | HOSPITAIS |
|--------|-----------------------------------|
| 05月07日 | Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361 |
| 05月12日 | Tomono Byoin-Tombara-TEL92-8822 |
| 05月14日 | Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361 |
| 05月19日 | Tam Byoin-Minagi-TEL99-1120 |
| 05月21日 | Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361 |
| 05月26日 | Miyashita Byoin-Makabe-TEL95-2860 |
| 05月28日 | Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361 |
| 06月02日 | Yamamoto Byoin-Miwa-TEL93-7773 |

INSTITUIÇÕES MÉDICAS

MORISHITA BYOIN

Ekimae 1Chome Tel.92-0591

YAKUSHIJI JIKEI

Soja 1Chome Tel.92-0146

| DATA | CLÍNICAS DENTÁRIAS |
|--------|---------------------------------------|
| 05月09日 | Yoshii Shiika-Soja1Cho-tel92-5370 |
| 05月16日 | Akiyama Dai2 Shika-Tombara-tel94-4777 |
| 05月23日 | Omura Shika-Chuo1Cho-tel93-5576 |
| 05月30日 | Kadotani Shika-Kushiro-tel96-0227 |
| 06月06日 | Kameyama Shika-Soja1Cho-tel92-8020 |

Consultas Pediátricas Noturnas por Telefone

Seg. a Sex.-19:00 as 08:00 am.

Sab., Dom., Feriados 18:00 as 08:00 am

#8000

Antes de se ir a qualquer Instituição Médica, procure se informar sobre o horário de atendimento, explique sobre o seu problema e confirme se poderá passar por uma consulta. Em casos de emergências pediátrica, a consulta será feita por clínicos gerais



VACINAÇÃO CONTRA O VÍRUS CORONA EM SOJA

AGENDAMENTO:

23 de Abril á 09 de Maio de 2021- Envio dos formulários e os tickets para tomar a vacina

10 de Maio de 2021- Início para se fazer as reservas

17 de Maio de 2021- Início da vacinação(de início maiores de 65 anos)

PROCEDIMENTO:

1-Chegada do formulário e do ticket para a vacinação

2-Escolher o local para a aplicação (Centro de Saúde de Soja ou diretamente no hospital que deseje registrado na lista enviada)

3-Após o passo acima de escolha, deve ligar para o local desejado para fazer a sua reserva

4-O que precisa levar no dia da vacina:

Documento de identificação como Carteira de motorista, ou Zairyu Card, Cartão de Saúde. Caso tenha a Carteira de medicação também traga no dia. Estar com uma vestimenta fácil para aplicação da vacina(fácil para expor o braço perto do ombro).

Trazer o formulário japonês preenchido (o formulário de língua estrangeira enviado servirá apenas de exemplo para preencher o formulário japonês)

Antes de tomar a vacina , será feito uma reconfirmação sobre o estado de saúde da pessoa, e após tomar a vacina deve-se permanecer no local no período de 15 a 30 minutos sobre observação. Caso não tenha nenhuma reação , a pessoa poderá ir embora normalmente.

SOJA FUKATSU KEN (VALE COMPRAS SOJA PREMIUM)

Apartir de 28 de Abril começam a ser vendidos os VALE COMPRAS PREMIUM da cidade de SOJA.

QUEM PODE COMPRAR: Pessoas que residam na cidade de Soja poderão comprar os vale compras com os bilhetes enviados diretamente a cada família.

QUANTO CUSTA: 1talão contém 15 cheques no valor de 500 yen cada, ou seja um total

de 7500 yenes por um talão e você adquire no valor de 5000 yenes, ou seja ganha 2500 yenes

Cada pessoa tem o direito de comprar 2 talões de cheque, com o cupom nomeado enviado para sua casa .

Ou seja cada pessoa paga 10,000 yenes e pode gastar 15,000 yenes

PERÍODO PARA COMPRAR: Você comprar o seu talão até 31 de dezembro de 2021

LOCAIS DE VENDA : Prefeitura de Soja, Filiais , Centros Comunitários e no Tenmaya Soja Happy Town
NO FERIADO NOS DIAS 1 E 2 DE MAIO ESTAREMOS ATENDENDO OS ESTRANGEIROS ESPECIALMENTE
NA PREFEITURA DAS 9:00 AS 17:00 . Venha comprar ou tirar suas dúvidas.

PERÍODO PARA UTILIZAÇÃO : Até 31 de Janeiro de 2022

LOCAIS PARA UTILIZAR: Verificar a listagem dos locais que pode ser utilizado

OUTROS: Não esqueça quando for comprar os tickets de levar os cupons enviados pela prefeitura , e para identificação própria documentos como Zairyu Card (tem que ser a própria pessoa para comprar os tickets ou alguém que more junto)

◆ Todos os moradores da cidade de Soja poderão usufruir dessa promoção

◆ Quando for comprar os cupons, utilize máscaras e respeite as regras de proteção do corona

Informações : Prefeitura de Soja Kigyo Yuuti Shoko Shinkouka ☎ 0866-92-8276

TOCHA OLÍMPICA DOS JOGOS DE TOKYO EM SOJA

Foi dado a largada para o revezamento da tocha olímpica oficialmente passar por diversas cidades em todo Japão. Em Soja a tocha olímpica também passará no dia 19 de Maio, do ponto de partida (Sunroad Kibíji) as 14:00hrs chegando no seu ponto final (Bichu Kokubunji) as 14:29hrs.

Por essa razão avisamos de antemão que o trânsito nessa região (da Avenida principal do SunRoad Kibíji no Lawson até a esquina do JA, entrando na rua do Bichu Kokubunji até a parte da frente de toda a área do templo estará fechada das 12:30hrs às 15:30hrs. Solicitamos também a todos que quiserem assistir a passagem da tocha olímpica que mantenham todas as regras contra o vírus corona, como a utilização da máscara, manter a distância social de outras pessoas, etc. Para quem quiser assistir ao vivo sem estar presente, o site da NHK transmitirá ao vivo sem a necessidade de ir até o local. Contamos com a compreensão de todos

OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês. As próximas consultas serão nos dias 02 e 09 de Junho, e as reservas serão recebidas a partir do dia 17 de Abril. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 0866-92-8253

CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 27 de Maio, e as reservas podem ser feitas até o dia 26 de Maio.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150

